

Zweisprachiger Anmeldebogen (Deutsch -Arabisch عربي)

Version 5.3.2023

Dier Anmeldebogen enthält personenbezogene Daten der Schülerin und Schüler und der Erziehungsberechtigten, die gemäß § 4 Landesdatenschutzgesetz und § 1 Schulgesetz für Baden-Württemberg erhoben werden. / يحتوي نموذج التسجيل على البيانات الشخصية للطالب والوصي القانوني ، والتي يتم جمعها وفقاً للمادة 4 من قانون حماية البيانات / بالولاية والقسم 1 من قانون المدارس في بادن فورتمبيرغ

Bei denen mit * gekennzeichneten Angaben handelt es sich um freiwillige Angaben. / المعلومات المميزة بعلامة * هي معلومات طوعية

1. Persönliche Daten/ المعلومات الشخصية

Name, Vorname der Schülerin, des Schülers in deutschen Buchstaben /
اللقب والاسم الأول للطالب بالأحرف الألمانية

Geburtsdatum/تاريخ الميلاد

Geburtsort, Geburtsland/مكان الميلاد وبلد الميلاد

Staatsangehörigkeit/جنسية

Geschlecht/جنس

- männlich/ذكر
- weiblich/أنثى
- divers/متنوع

Religion/الدين

Datum der Einreise in die BRD/تاريخ الدخول إلى ألمانيا

Aktuelle Adresse/العنوان الحالي

Telefon/رقم التليفون

E-Mail-Adresse/عنوان البريد الإلكتروني

2. Sorgeberechtigte/الأوصياء

Nachname, Vorname der **Mutter**/اللقب ، الاسم الأول للأم/

Telefon/رقم التليفون/

Deutschkenntnisse vorhanden/معرفة اللغة الألمانية المتاحة/

- ja/نعم
- nein/لا

Englischkenntnisse vorhanden/معرفة اللغة الإنجليزية المتاحة/

- ja/نعم
- nein/لا

* Beruf/مهنة *

Nachname, Vorname des **Vaters**/اللقب ، الاسم الأول للأب/

Telefon/رقم التليفون/

Deutschkenntnisse vorhanden/معرفة اللغة الألمانية المتاحة/

- ja/نعم
- nein/لا

Englischkenntnisse vorhanden/معرفة اللغة الإنجليزية المتاحة/

- ja/نعم
- nein/لا

* Beruf/مهنة *

Geschwister (Anzahl und Alter) /عدد الاخوة واعمارهم/

Weitere Sorgeberechtigte/الأوصياء الآخرين/

Telefon/رقم التليفون/

Deutschkenntnisse vorhanden/معرفة اللغة الألمانية المتاحة/

- ja/نعم
- nein/لا

Englischkenntnisse vorhanden/معرفة اللغة الإنجليزية المتاحة/

- ja/نعم
- nein/لا

*Name und Notfalltelefonnummer weiterer deutschsprechender Kontaktperson/
* الاسم ورقم هاتف الطوارئ لشخص آخر يتحدث الألمانية

3. Schulische Vorerfahrungen/الخبرة المدرسية

Familiensprachen/لغة العائلة

Alphabetisierung/معرفة القراءة والكتابة

- ja/نعم
- nein/لا

Alphabetisierung in lateinischer Schrift/القراءة والكتابة بالحروف اللاتينية

- ja/نعم
- nein/لا

Fremdsprachenkenntnisse/معرفة اللغات الأجنبية

- ja/نعم
- nein/لا

Dauer des bisherigen Schulbesuchs/فترة حضور المدرسة السابقة

Zeitraum/الفترة	Schulform/نوع المدرسة

Zeugnisse vorhanden/الشهادات المتاحة

- ja/نعم
- nein/لا

angestrebter bzw. bereits erworbener Bildungsabschluss/

المؤهل العلمي المطلوب أو المكتسب بالفعل

4. Vorhandene technische Ausstattung/المعدات التقنية الموجودة

Smartphone mit Internetzugang/هاتف ذكي متصل بالإنترنت

- ja/نعم
- nein/لا

Computer mit Internetanschluss/أجهزة كمبيوتر متصلة بالإنترنت

- ja/نعم
- nein/لا

Wörterbuch in der Familiensprache/القاموس بلغة العائلة

- ja/نعم
- nein/لا

5. Gesundheitsinformationen/معلومات صحية

Masern-Impfung/التطعيم ضد الحصبة

- ja/نعم
- nein/لا

Impfbuch bzw. Bescheinigung des Arztes vorgelegt/دفتر التطعيمات أو شهادة الطبيب

- ja/نعم
- nein/لا

Corona-Schutzimpfung/التطعيم ضد كورونا

- ja/نعم
- nein/لا

Datum der 1. Impfung/تاريخ التطعيم الأول

Datum der 2. Impfung/تاريخ التطعيم الثاني

Datum der 3. Impfung/تاريخ التطعيم الثالث

Für den Schulbesuch bedeutsame Erkrankungen oder gesundheitliche Beeinträchtigungen/الأمراض أو الإعاقات الصحية ذات الصلة بالذهاب إلى المدرسة

(Ort, Datum) / ...
(المكان والتاريخ)

Unterschrift der Erziehungsberechtigten/ ...
توقيع الوالد أو الوصي

Unterschrift der das Anmeldungsgespräch
führenden Person
توقيع الشخص المسجل